

# COMO DENTRO DE UN ESPEJO

## Italia vista fuera de Italia

### CONCURSO CINEMATOGRAFICO

La Sociedad Dante Alighieri, en la ocasión de la XVII edición de la Semana de la lengua italiana en el Mundo, promovida por la Dirección General del Sistema País del Ministerio de los Asuntos Exteriores y de la Cooperación Internacional (que tendrá en este año el tema: "El italiano al cine, el italiano en el cine"), en colaboración con la Confederación Suiza, ofrece la posibilidad a jóvenes directores emergentes (y non) que tienen entre los 18 e los 26 años de edad de todas nacionalidades, de participar con propio cortometraje al concurso de cinematografía:

**"Como dentro de un espejo. Italia vista fuera de Italia".**

1) Con todos los medios que tienen a disposición, como smartphone, tablet, filmadoras profesionales, los participantes tendrán que realizar un video sobre Italia en sus varias formas, del arte a la moda, del paisaje a la comida, de la lengua a la historia y a las otras peculiaridades que maximamente contribuyen en el transmitir una idea de nuestro País en el mundo (italsimpatia).

2) El tema del corto está libre y puede ser realizado en forma de documental breve, de monólogo o dialogo entre dos o más intérpretes.

3) El video no tendrá que superar los 5 minutos de duración y podrá ser grabado en color o blanco y negro, no se excluyen técnicas auxiliares.

4) La inscripción y la participación son totalmente gratuitas.

5) Los videos deberán ser publicados en un canal de internet que comparte gratuitamente, elegido entre Youtube, Vimeo y Youku y en los credits tendrá que aparecer el cartel del concurso (en el anexo). Los candidatos deberán enviar sus trabajos antes del 15 de septiembre 2017 en la dirección web [concorsovideo@ladante.it](mailto:concorsovideo@ladante.it), precisando en el asunto del mensaje "Concorso COME DENTRO UNOSPECCHIO - l'Italiafuoridall'Italia" y en el cuerpo del texto nombre, apellido, fecha de nacimiento, número de teléfono, link del video producido (si es socio de un Comité de la Dante tendrá que indicar pertenencia y número de tarjeta).

6) El jurado estará formado por un representante de la Sociedad Dante Alighieri, uno de MAECI, uno de MiBACT (Dirección General de Cine), uno de la Embajada Suiza en Italia y uno de Radio RAI3 (programa Holliwood Party).

► **Primera posición:** un viaje y estancia en Roma para ver los históricos estudios de Cinecittà y los lugares de escenarios de películas "a cielo abierto".

► **Segunda posición:** un curso de lengua o cultura italiana en las 4 escuelas de italiano de la "Dante" (Roma, Bologna, Firenze, Milano).

► **Tercera posición:** una colección de publicaciones temáticas.

► **Premio Especial de Suiza:** dedicado al mejor video realizado por los residentes en Suiza. Un pase de acceso por cada proyección de la edición 2018 del Festival de cine de Locarno ([www.pardo.ch](http://www.pardo.ch)).

7) Los cortometrajes en lenguas diferentes del italiano tendrán que ser subtitulado en italiano.

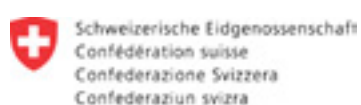
8) La Sociedad Dante Alighieri y el MAECI tendrán derecho de uso y publicación gratuitos de las obras presentadas, con la única obligación de indicar el nombre del autor. Se prevé la publicación en el sitio web oficial y en las redes sociales de las instituciones interesadas en la iniciativa.

9) Los nombres de los ganadores y los medios de entrega de los premios se publicarán en las páginas web de la "Dante" [www.ladante.it](http://www.ladante.it) y en los portales de internet de MAECI.



**PARA INFORMACIÓN: [concorsovideo@ladante.it](mailto:concorsovideo@ladante.it)**

EN COLLABORACIÓN CON:



**10) Técnica De Cámara:**  
Se evaluarán el estilo adoptado en el rodaje, los encuadres y los planos tomados y su corrección, la composición de la escena, el foco correcto, el uso de las técnicas.

**11) Escenografía:**  
Se evaluará la elección del ámbito, natural o artificial, y el impacto real sobre la misma escena. Aunque no pertenezca a esta categoría, se ha incluido en "Escenografía" también una evaluación sobre el uso de luces y fotografía.

**12) Actuación:**  
Se evaluarán expresividad, naturalidad, desenvoltura y carisma. La actuación representa el espíritu comunicativo que el autor/director quiere que el espectador perciba.

**13) Audio:**  
Se evaluará la tecnología utilizada (Mono, Stereo, Dolby o DTS), la claridad del sonido y otros posibles efectos utilizados.

**14) Banda Sonora:**  
Se evaluará la idoneidad de la música utilizada en el ámbito de la escena, su originalidad y la relación entre la mezcla de sonido y la pista de audio. No se juzgará la música vinculada con derechos.

**15) Efectos CG:**  
Si se utiliza, se evaluarán los efectos digitales utilizados en computación gráfica (calidad, impacto visual y fusión correcta con la escena).

**16) Trucos:**  
Si se utilizan, se evaluarán trucos corporales de escena por calidad, impacto visual y fusión correcta con la escena.

**17) Montaje:**  
Se evaluará capacidad técnica, cualitativa y instrumental en el corte/montaje de las escenas.

**18) Originalidad - Concepto - Nota del Jurado:**  
En esta sección se evalúa la originalidad de la obra, además se da voz a cualquier nota del jurado. Por supuesto cada voz tiene su peso que influirá en porcentaje en la evaluación global.

**19) Criterios de selección y juicio de los cortometrajes:**  
La evaluación se expresará por cada componente del jurado en plena autonomía, según los cánones que cada uno optará por atenderse. Se redactará un acta que tendrá valor de juicio definitivo e inapelable.